

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 35 (1909)  
**Heft:** 1  
  
**Rubrik:** [Frau Stadtrichter und Herr Feusi]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





# Lauterburg - Hymne.

Melodie: „O Tannenbaum! O Tannenbaum!“



O Lauterburg, o Lauterburg,  
Wie grün sind Deine Blätter,  
Die, wie das „Berner Tagblatt“, Dich  
Verhimmeln angelegentlich!  
O Lauterburg, o Lauterburg, —  
Wie grün sind Deine Blätter!

Hoch klingt das Lied vom braven Mann,  
Der töten will den „Simpel“!  
Schon heute bist untertlich Du!  
Als unerfrohen's Känguruh  
Kamst, lauterster der Lauterburgs,  
Gar wild Du in die Sätze!

Der besee Dietrich von Bern.

All-Retter der Moral, hab' Dank!  
Durch DICH kam neu zu Ehren  
Berns Mucker- und Traktätigeist  
Im Land der Freiheit, wie man's heißt,  
O Lauterburg, o Erz-Kadi-  
Anrufer Du im Streite!

Du wirfst noch wie der Winkelried  
In Marmor ausgehauen!  
Fegfeuerfeelenförgermut  
Hat Dir geschärft die Lanze gut,  
O Lauterburg, Du Edelreis  
Am Schweizer Freiheitsbaume!

Im Kampfe gegen Langen\* zogst  
Den Kürzern Du, jo wäger!  
Gäb's lauter Lauterburgs im Land,  
Gäb man sich nicht mehr nackt die Hand!  
Man würde sich, man würde sich,  
Man würde sich — ichenieren!

Nicht blutt mehr kämen uf die Welt  
Die Kindelein, die kleinen.  
Weil solch' ein Anblick ein Skandal,  
Bekämen sie ein Futteral  
— In Anbetracht der Lauterburgs —  
Vom Schöpfer mit in's Leben!

\* Herausgeber des „Simplizissimus“.

## Doppelte Moral.

Viermal hunderttausend Briefchen  
Flogen in die Welt hinaus,  
Weiß mit Wappen, türkisblaue,  
Oliv, silbern und auch graue.  
Viermal hunderttausend Deutsche  
Wurden damit hoch beglückt  
Und zwar so, daß viele glaubten  
Bald zu werden noch verrückt.  
Ergellengen, Feldmarschälle,  
Obersten und Generale,  
Leutnants, Hauptmann und Majore  
Zupften sich dabei am Ohre,  
Prinzen, Grafen und Barone,  
Ritter mit und ohne Krone,  
Professoren, Aerzte, Lehrer,  
Apotheker, Ingeniöre,  
Advokaten, Kontrolöre,  
Magistrate, Redaktöre,  
Schulrat, Bergat, Sanitätsrat,  
Wirklicher geheimer Kriegsrat,  
Kommerzien- und Kirchenräte,  
Räte, Räte, nichts als Räte.  
Ohne Rücksicht auf die Orden  
Und noch wen'ger auf die Borden.  
Männlein, Weiblein, jung und alte  
Runzelten die Stirnenfalte.  
Pastorsfrauen, Ballettösen,  
Jungfrau'n Witwen und Souflosen,  
Alles war wie festgebannt  
Von dem Brief aus zarter Hand.  
Ein Skandal war es, ganz böse,  
Eine chronique scandaleuse. —  
Wie denkt man im Publikum  
Im Roman-Desirium?  
„Hat vielleicht am End mein Alter  
Sich mit Einer eh' geirrt,  
Oder hat mein Stammeshalter  
Lehmannis Grete gar verführt?“  
Von Hamburg, München und Berlin,  
von Breslau, Gotha und Stettin,  
Von Strazburg, aus der alten Festen,  
Von Würzburg, Leipzig und aus Dresden,  
Überall die gleiche Plage,  
Doppelte Moral kam in Frage.  
Alles schrie in einem Ton  
Nach dem Buch, der reinste Hohn.  
Doch nun kam der Staatsanwalt,  
Rief aus vollem Halse: Halt!  
Nahm den Peter bei dem Ohr,  
Sperrt ihn ein den dummen Tor. . .  
Die Moral von der Geschichte:  
Versende solche Briefe nicht.

## Verraten.

Herr zu einem Fräulein, daß den Sommer  
über abwesend war:  
„Nu, Fräulein Anni, es dunkt mit,  
Sie heiget g'junget!“  
Fräulein Anni geniert: „Es isch es  
Meitschi!“

## Hochwertigste aller Redaktionen!

Bei Schluß des 1908 sei mein poet'cher Wunsch gebracht: Dem  
Spalter aller trüben Nebel mit kräft'ger Feder wie ein Knebel. Er soll  
zu seiner Leser Frommen, stets guten, neuen Stoff bekommen. Mögen  
die Fürsten recht viel reden, die Diplomaten sich befähden, die Künstler  
klexen mit den Farben, natürlich dabei doch nicht darben, Mulik noch  
Richard Strauß'cher klingen, die Operndivas falscher singen. Gründungen  
aus dem Boden wachsen, nicht nur für freche Geldprotzdachlen, ganz  
neue Luftschiffahrtsprobleme, zur Ausführung neuer Systeme. Gelehrt zer-  
streute Professoren, Verliebte tief bis über die Ohren, fidele Schelme darfs  
auch geben und gute Polizei daneben; gerechte Richter aller Orten, die  
nach dem Herzen, nicht nach Worten und glattgedrehten Paragraphen so  
gerne den armen Tropf bestrafen. Sportluttige Fexe in den Bergen, am  
Wasser ruderkräftige Fergen, Jaß-, Turner-, Schützen- und Sängerbüder,  
für letztere neue Wettlanglieder, allen Regierungen viel Grütze und Rück-  
grat auch als feste Stütze, wenn links und rechts sie attackieren, jedwede  
Tücke zu parieren, den Frauen gute Ehegatten und Kurzweil den Stadt-  
ratsdebatten. Den Pfarrern viele fromme Seelen, die werden, sterben, sich  
vermahnen.

Den Advokaten viel Klienten, dem „Nebelspalter“ noch mehr Abon-  
nenten, den Zeitungsdreibern fette Enten, zugleich giftfreie Rezenfenten.  
Kurz alle Menschen Groß und Klein schließ ich in meine Wünsche ein.

Es sei das Neujahr kein Ei-weih-Jahr, kei Au- und Oh-Jahr  
sondern ein Froh-Jahr, es sei ein Fried-Jahr und Profit-Jahr aber  
kein Ach-Jahr und kein Krach-Jahr, es werd' ein Verdienst-Jahr und  
ein Gewinnst-Jahr, es sei ein Gut-Jahr aber kein Blut-Jahr, es werd' kein  
Neid-Jahr und kein Streitjahr, es sei kein Fehl-Jahr doch ein Fidel-Jahr.

Damit schließe ich den Sermon (drauf reimt sich Gratifikation[?]) und  
bleib bis nächsten Jahreschluß Ihr Trülliker Xaverius.

## Huufuf.

(Frei nach der „Schwyzer Zeitung“.)

Fort mit dem, was nicht katholisch  
was nicht gut katholisch ist,  
nicht verschworen apostolisch,  
fort damit, werf's auf den Mist!

Leset nur, wenn's oft auch Kohl isch,  
was die Presse euch serviert,  
die stets wahr ist und katholisch  
und euch nie beschwindeliert.

Kauft nur was gut katholisch  
euch hier angepriesen wird;  
erst nur was gut apostolisch  
eures Tisches Teller zielt.

Sündigt ihr, was zwar frivol isch,  
besser gar nicht sollte sein,  
sündigt immer nur katholisch  
dann verschafft's euch keine Pein.

Und wenn's euch einmal nicht wohl isch,  
lest nur un're Zeitung, lest;  
lest mit Andacht, 's ist katholisch —  
und eur Leiden ist — gewest.

Wau-u-!

## S. B. B.

(Eine Enttäuschung.)

Mit scheelem Blick verfolgte man  
vor ein paar kurzen Jahren  
den Geldreichtum der Eisenbahn  
die unser Land befahren.

Mit Neid sah man das viele „Rund“  
in Rentierkassen fließen  
und dachte: „Könnte nicht der Bund  
etwas davon genießen?“

Drauf trat man für den Rückkauf ein  
mit Sturm und Drängerkräften,  
träumt' vom gefüllten Kassaschrein  
und sprach von Glanzgeschäften.

In seine Obhut hat der Bund  
die Bahnen drauf genommen;  
doch ist bis jetzt das schöne Rund  
leider noch nicht gekommen.

Im Gegenteil, das Zeug verschlang  
gewaltige Moneten;  
all das, wovon man hoffend sang,  
all das, und mehr — ging flöten.

Wau-u-!

Die Morde nehmen überhand  
Und bringen Trauer in das Land!  
Sagst Du!  
Mich dünkt:  
Untern Drucke falscher Sitten  
Haben wir viel mehr gelitten.

Frau Stadtrichter: „A guets Neues!  
Herr Jesu! Mer chas bruche, wemer  
ken Augenblick sicher ist, ebs Ghrig git.“  
Herr Jesu: „Glücksfals. A so ganz  
humlt iches scho nüd; es cha na cha,  
wie 's will, wenn d'Engländer nüd  
höred stupfe sinneu me.“

Frau Stadtrichter: „Daß aber au allemil  
diene debi sind, wenn die Andere  
denand nehmend?“

Herr Jesu: „Ja, wenn 'amig denand  
am Ghrage händ, händ si d'Engländer  
scho lang truckt und luegid vo witem  
zue, wie wenn 'es nüt agiangli. Wie  
'de Russe d'Japanesen agheht händ,  
so wered 's welle de Tütsche d'Rus-  
sen und d'Franzosen abege.“

Frau Stadtrichter: „Zä aber wie hamer  
hüttgs Tags ä na ä so öppis! Zenteb  
deni diene nüd a die viele Eit, wo  
im ä so e Ghrig müend uschuldig 's  
Lebe la und denand töbe, wenn 's de-  
nand na nie ghes händ!“

Herr Jesu: „Wemer fromm gnueg ist,  
wie d'Engländer, macht's ein weniger.“

Frau Stadtrichter: „Was Sie ä für es  
Gist händ uf die Fromme! Sie werdeb  
gwüß namal dafür gfrast und fäb wer-  
deb Sie.“

Herr Jesu: „Uf die Fromme hän i na  
nie les Gist gha, aber uf die, wo 's  
wänd si, uf d'Frömmeler, wo den  
Andern allemil wänd 's merke gä, daß  
sie brävner feiged.“

Frau Stadtrichter: „Ja nu, mer wend  
hoffe, das Jahr göng im Friebe verbi  
und die Diplemate chömed zum Ver-  
stand.“

Herr Jesu: „Säged Sie nu, zu Cha-  
rakter; gisch gnueg sind 's, wenn 's  
nu besser wäred. Es ist übriges bi bene  
Diplemate Säuhäfelis-Säuteckeli.  
Wege bere Gaggelarisgischicht z'  
Marokko ine vor e paar Jahre sind  
all Diplemate vo dr ganze Welt  
i 's Säse cha, wie wenn 's denand wete-  
des freise; hartingege wo d'Engländer  
im Transvaldrieg mit Konzentrations-  
lagere z. a ganzes Völk  
abgemort händ, händ ehne die Glich-  
lige zueglueget, wie wenn 's nu wured  
Wüflegg essen und Wüfe raufe.“

Frau Stadtrichter: „Schad, daß berig nüd  
na chönd erdbekne!“